

1859: other surfaces in sequence

Overview thumbnails; source views remain separately addressable



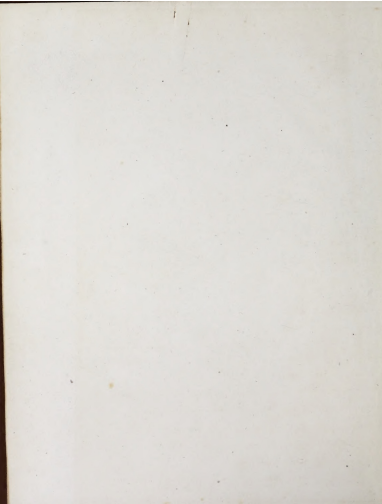
V001



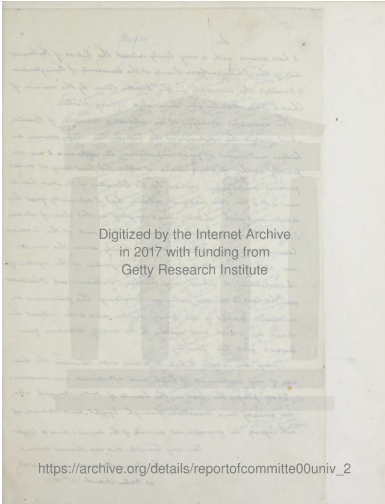
V002



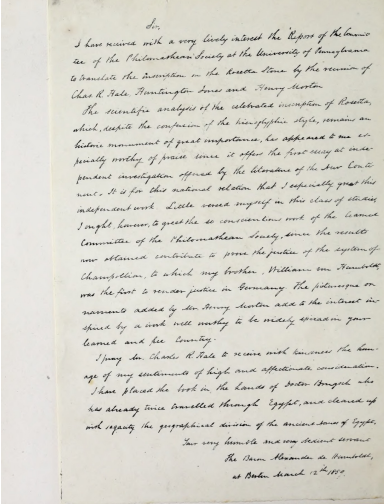
V003



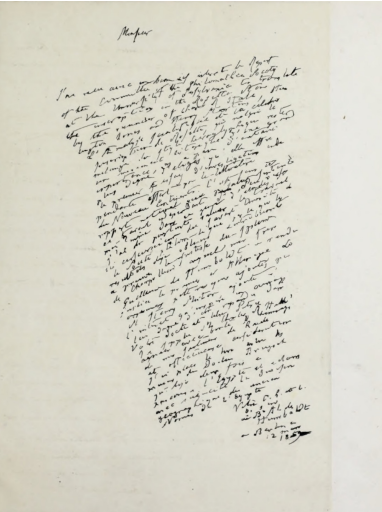
V004



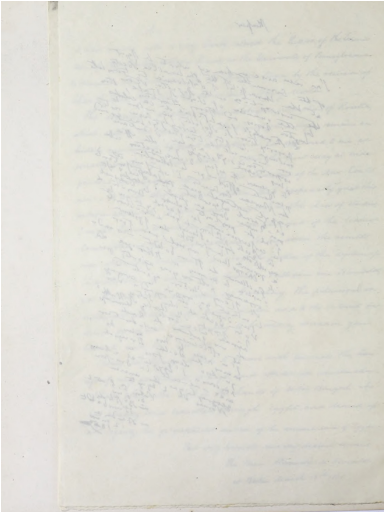
V005



V006



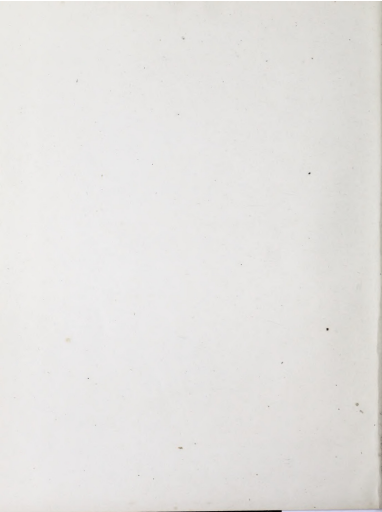
V007



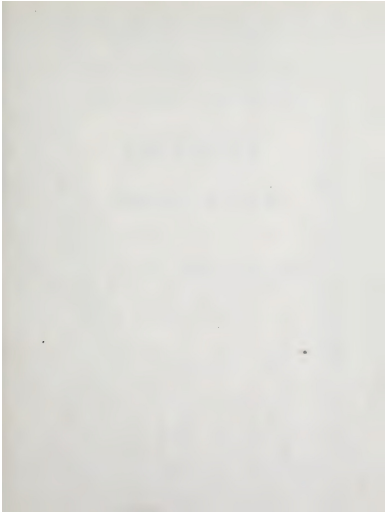
V008



V009



V010



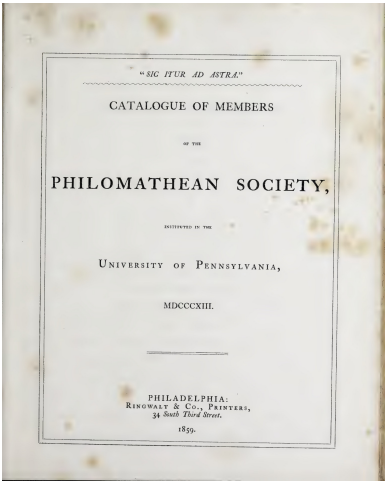
V011



V012

1859: other surfaces in sequence

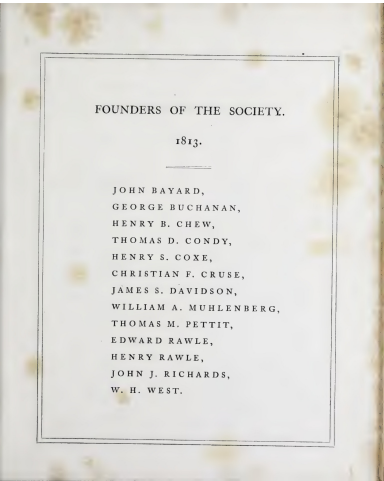
Overview thumbnails; source views remain separately addressable



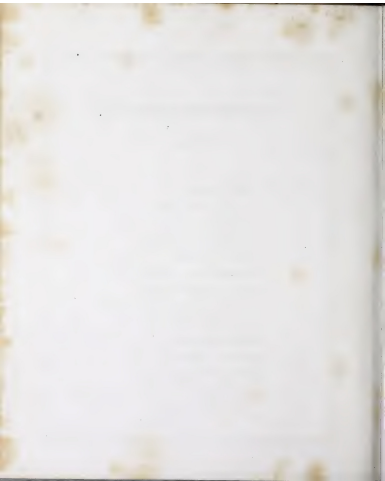
V185



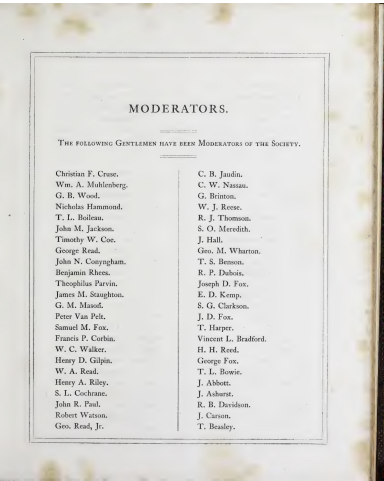
V186



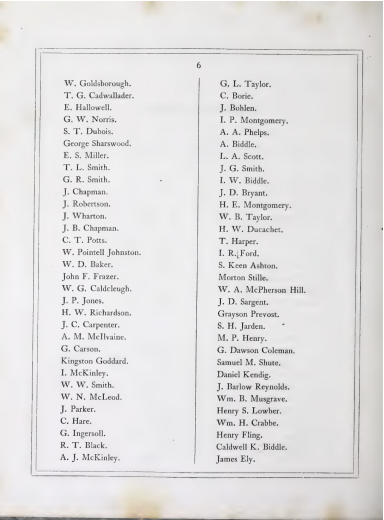
V187



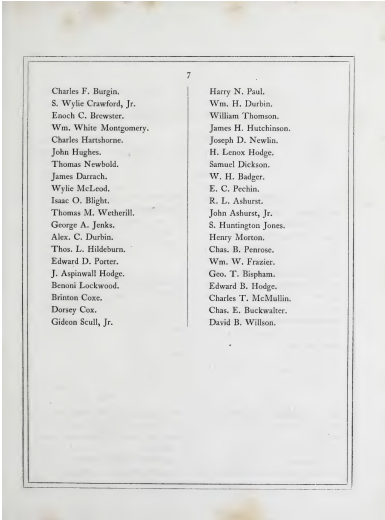
V188



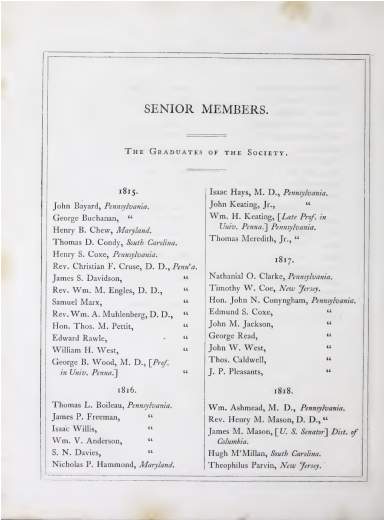
V189



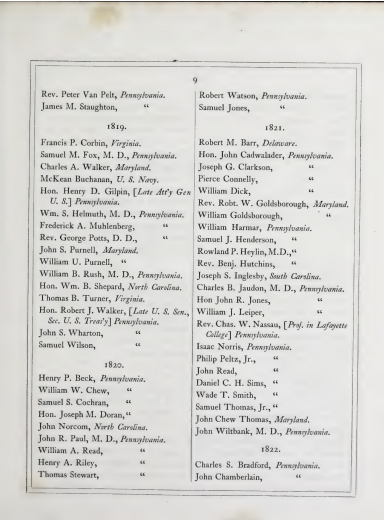
V190



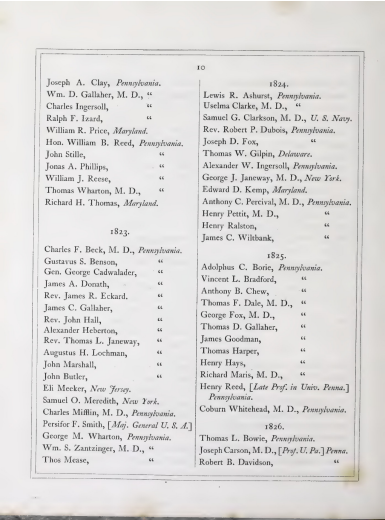
V191



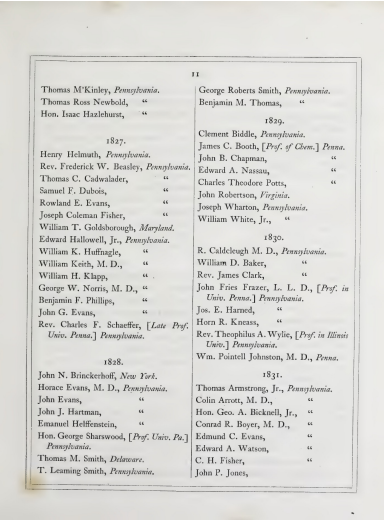
V192



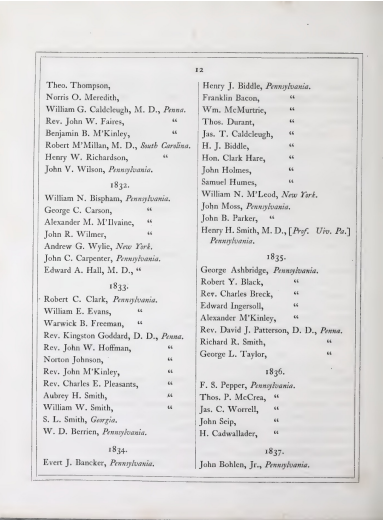
V193



V194



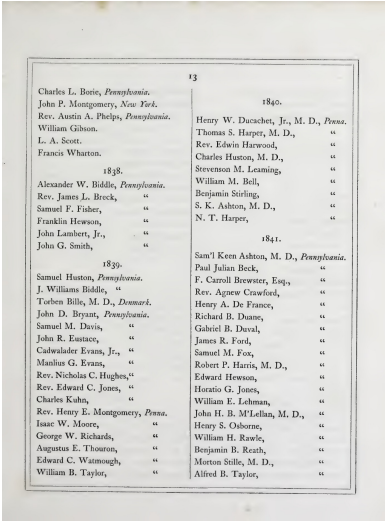
V195



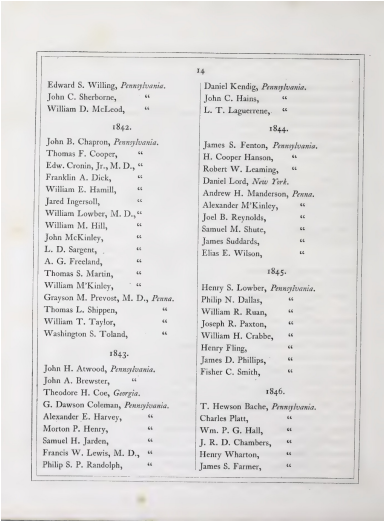
V196

1859: other surfaces in sequence

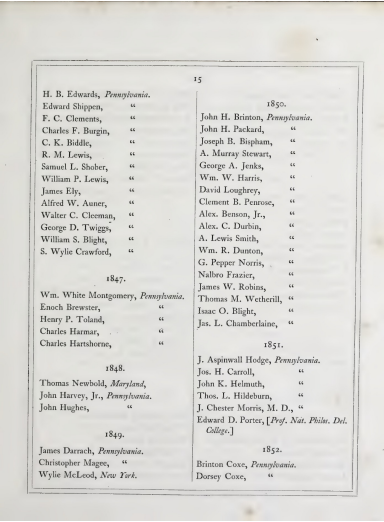
Overview thumbnails; source views remain separately addressable



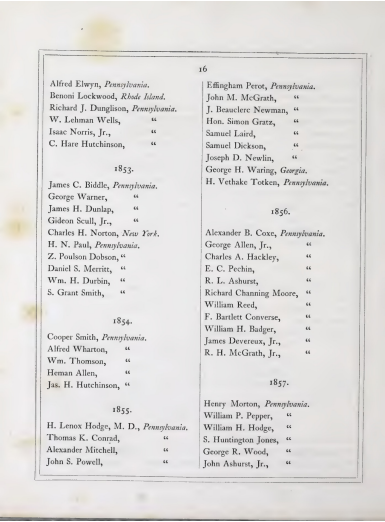
V197



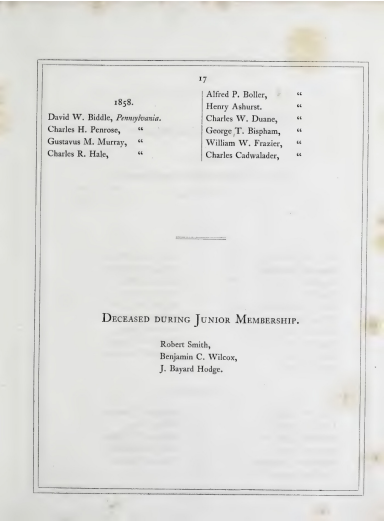
V198



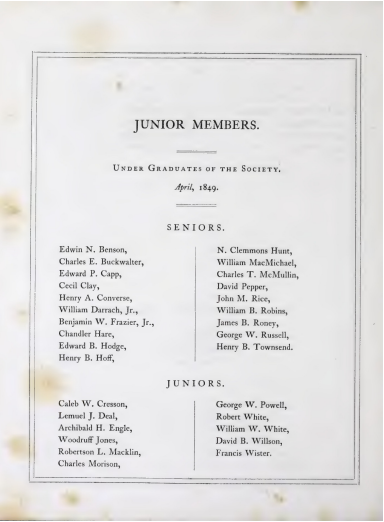
V199



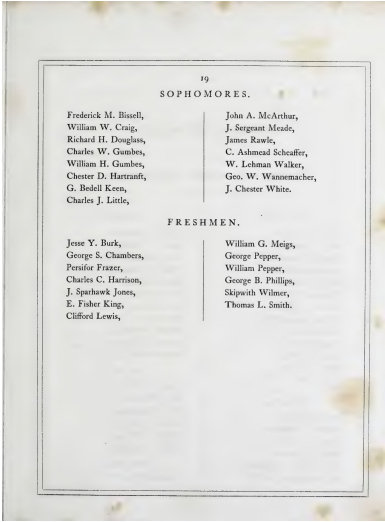
V200



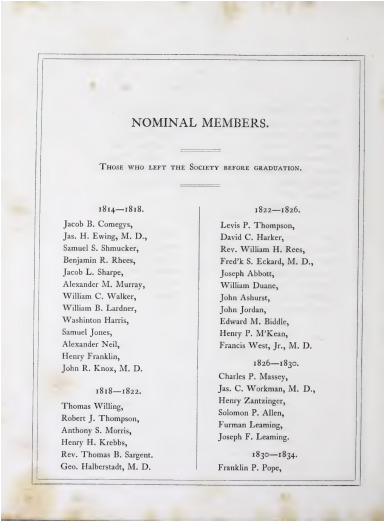
V201



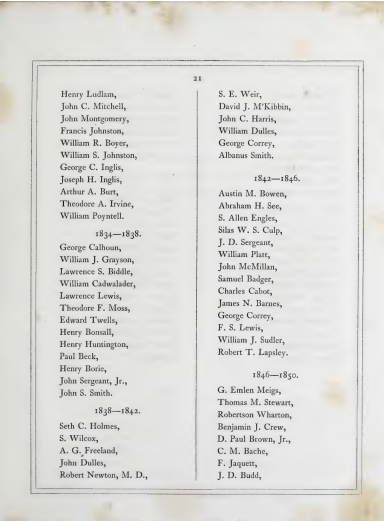
V202



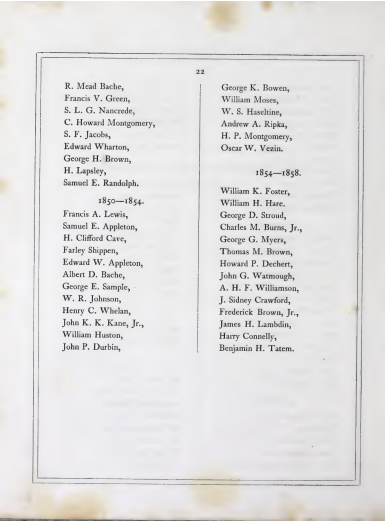
V203



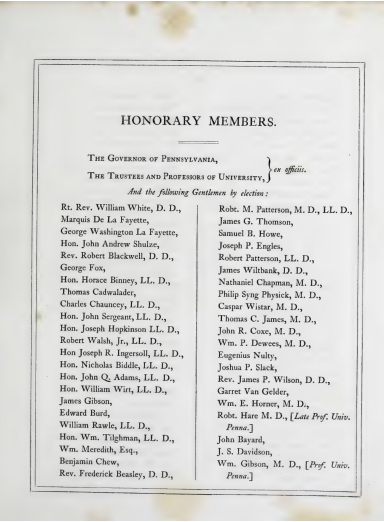
V204



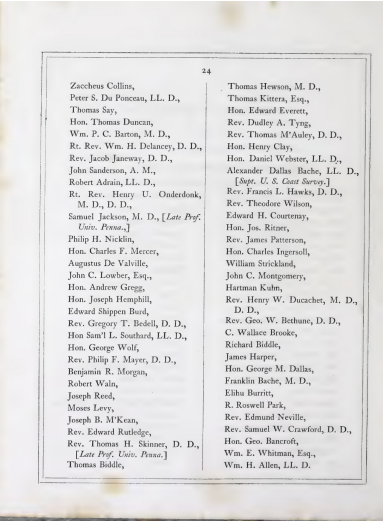
V205



V206



V207



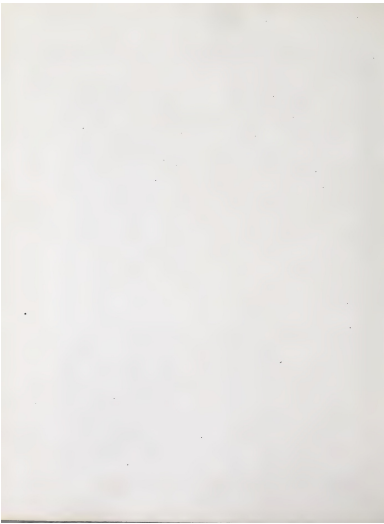
V208

1859: other surfaces in sequence

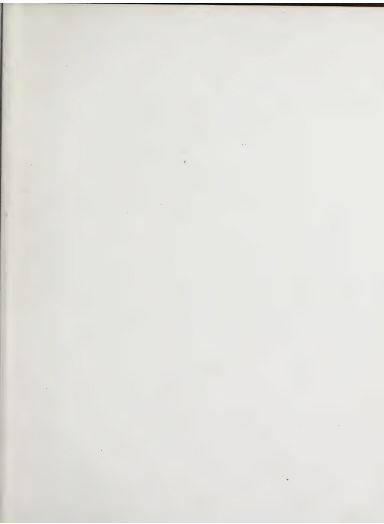
Overview thumbnails; source views remain separately addressable



V209



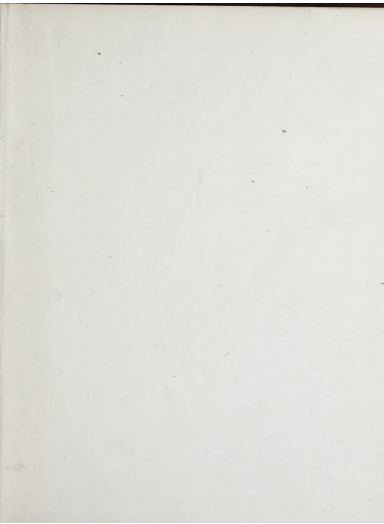
V210



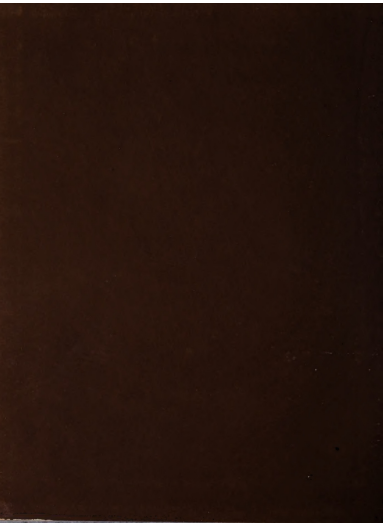
V211



V212



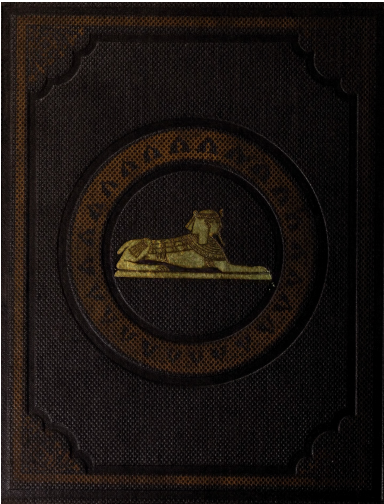
V213



V214



V215



V216

Sources and audit notes

References and reproducible scope

[1] 1858 Getty witness

Philomathean Society, Report of the Committee appointed to translate the inscription on the Rosetta Stone (1858). Getty Research Institute copy; 188 accessible scanned views. [Open source](#).

[2] 1859 Getty witness

Philomathean Society, Report of the Committee ... Second Edition (1859). Getty Research Institute copy; 216 accessible scanned views, including additional bound-with and inserted matter. [Open source](#).

[3] Randolph G. Adams

“The Rosetta Stone,” in Bibliographical Essays: A Tribute to Wilberforce Eames (Cambridge, Mass.: printed at the Harvard University Press, 1924), pp.227-241; page-by-page table and associated prose, pp.235-239. The five original pages were visually checked. The concordance paraphrases the categories and expands ditto marks. [Open source](#).

[4] 1859 BSB witness

Bayerische Staatsbibliothek, digitized copy bsb10221904. Canvases 136-137 supply the two missing Getty counterparts. Additional canvases used for close comparison: 39, 89, 96, 99, 101, 120, 123 and 168. Canvas 164 is p.146, not p.150. [Open source](#).

[5] Transfer lithography

Library of Congress, Thesaurus for Graphic Materials, “Transfer lithographs.” The definition provides the technical basis for distinguishing continuity of drawing from identity of stone. [Open source](#).

Audit reconciliation: 188 + 216 = 404 Getty views. The paired core uses 174 Getty 1858 views, 172 Getty 1859 views and two BSB supplements. The remaining 58 Getty views are all accounted for. The physical-page totals do not double-count Adams's final-description prose.

Reading the conclusions responsibly

Completed page survey; open questions are identified

Completed work

All 167 printed pairs have an image, a classification, diagnostic evidence, source-view identifiers and an Adams attribution or an explicit account of his omission. Seven paired blanks and all 58 other Getty views are documented.

Exact results at the stated level

20 pages have no drawn change detected; 57 are locally altered or retouched; 89 are redrawn or newly lettered; one retains its border with newly lettered text. These categories are mutually exclusive at page level. A page with an added numeral is included among the altered pages.

What remains open

The identity and exact number of physical stones cannot be recovered solely from the impressions. Greek p.150 particularly merits review by a lithography specialist. The shortest or faintest altered words are not all diplomatically transcribed, and additional microscopic differences may emerge from higher-resolution or physical examination.

Credit and priority

Many broad classifications are already Adams's. Individual variants that his table does not specify are labelled as additions to his description. No claim is made that every such variant has never been noticed in any later publication.

Recommended chapter structure

Explain the method, show a small number of decisive examples, and refer readers to the complete illustrated appendix. Keep the Adams column alongside the new observation column. This makes both the earlier scholarship and the added evidence inspectable.